

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI  
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA  
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

**EQQARTUUSSUT**

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani ulloq 29. oktober 2021 suliami suliareqqitassanngortitami

Sul.nr. K 209/21

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

Inuusoq ulloq [...] 1994

(eqqartuussissuserisoq Naja Joelsen)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 20. april 2021 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. SER-KS-964-2020).

**Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfimmut unnerluunneqaatigisaatut eqqartuunneqassasoq aamma sakkortusaaffigineqassasoq.

Taamatullu aamma unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq peqquserlulluni aningaasaliat aamma Samsung mobiltelefonen med IMEI nr. [...] arsaarinnissutigineqassasut, tak. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 166, imm. 2.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissanik, tamanna pisinnaanngippat tulliullugu eqqartuussisut naliligaannik akiligassinneqarneq aamma suli tamanna pisinnaanngippat utaqqisitamik pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortinneqarneq.

## **Eqqartuussisooqataasartut**

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

## **Illassutitut paasissutissat**

Pisimasoq 1-mi aningaasaq pappiala takutinneqarpoq.

U inuttut atukkani pillugit illassutitut nassuiaavoq, eqqartuussisoqarfiup aalajangiinerata kingornatigut sapaatit akunneri marlussuit [...] sulisimalluni. Angajoqqaami suli pilersorpaanni. Majoriamut qinnuteqarnikuuvoq, kisianni suli tusagaqanngilaq – imaluunniit qaqugu aallartissinnaassanerluni suli tusagaqarani.

## **Nassuiaatit**

Ilisimannittut I1 aamma I2 illassutitut nassuiaateqarput. Taamatullu aamma ilisimannittut I3, I4 aamma I5 nassuiaateqarlutik.

I4 ilaatigut nassuiaavoq, U ilisarisimasarivaa, nalunngisarivaa “U”-tut. Tasiilami illoqarfimiitilluni naapippaa, kingunerivaalu tukkuffigigamiuk. Ullaakkut aneqqammerluni paasilerpaa aningaasivini akiliutinilu amigaatigalugit. U inaanut uterpoq aningaasivinilu nassaaralugu. Tukkuffigineraniit ullut 14-it missaani qaangiuttuugunarpoq paasilerpaa kontomini nuussinerit eqqumiitsut. Isumaqqarpoq pisimasoq majimi 2020-mi nalunaarutigalugu, takusinnaagamiuk Tusassinut assigiinngitsunut akiliutini atorlugu akiliisoqartartoq. Aallaqqaammut paasisinnaanngilaa kortimi atonerlunneqarsimanera. Kingorna politiinit nassuiaanneqarpoq, ilimanartoq qanoq pisoqarsimaneranik. Kortini allanut tunniunnikuunngisaannarpaa tigummijuaannarlugulu. Mobilip normua [...] naluvaa, aamma normut immerneqartarsimasut naluvai.

I2 illassutitut ilaatigut nassuiaavoq U naapissimannngisaannarlugu imaluunniit oqaloqatiginikuullugu. Suli maannamut naluvaa kortimini paasissutissat qanoq ilisimalersimanerai imaluunniit allanit ilisimaneqalersimanersut. Korti atonerlunneqarsimasoq nutaajukannerpoq aamma kimulluunniit paasissutissat tunniunnikuunngilai. Ilisarisinnaanngilai oqarasuaatip normui immerneqartarsimasut. Taamaallat nammineq Tusas-kontoni immertarpaa.

14. December 2019-ip missaani sulilluni asoorami Kuummiuliarpoq. Akiliutini ulaperiarami puigorsimavaa.

Suliffia illuminut matuersaateqarpoq, suliffimmini inimik attartorami.

I3 ilaatigut nassuiaavoq, april 2020-mi Tasiilami Pilersuisumi ittutut sulisimalluni. Ulloq 1. april 2020 sulivoq. Naatitanik aamma nillataartunik nioqqutissanik puuiaalluni malugilerpaa inuk nammattagalik immiaaqqanik nammattakkaminut poortuilersimasoq. Taanna inuk tiguvaa maleqqullunilu. Inuk taanna oqarpoq pisiniarfimmi allami immiaaqqat pisiarisimallugit, kisianni videokkut alapernaarsuutikkut takusinnaavaa pisiniarfimmiit immiaaqqat tiguneqartut. Eqqaamangilaa inuk taanna qanoq oqarnersoq video takugamiuk, taamaallaat oqarnera immiaaqqat pisiniarfimmi allami pisiarisimanerarlugit eqqaamavaa. Inuk taanna nalunngilaa “U”-mik taaneqartartoq, kisianni ateqarpoq U.

U najuunnerani ittunilu nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq immersorpaat. Taasumalu aalajangiusimavaa immiaaqqat pisiniarfimmi allami pisiarisimanerarlugit. Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiaq U atsiortitsinnagu nassuiaappaat immersuinnermi siunertaasoq politiinut nalunaarutiginninnissaq.

Eqqaamangilaa qanoq politiinut oqarnerluni, kisianni politiinut nassuiaatigivai takusani.

I1 ilassutitut ilaatigut nassuiaavoq, ingerlaannaq paasisimallugu aningaasaq pappialaq peqquserluutaasoq, kukkuneqanngilluinnartumik sanaajunngimmat. Pappiala akimorlugu takusaqarsinnaanngilaaq aamma nipittartuligaavoq. Pappiala ittuminut X1-imut takutippaa. Pisiniartorlu oqarfigivaa pappiala peqquserluutaasoq. Paasisaminik pisiniartup qisuariaataa maluginiannngilaa. Pisiniap pappiala atorsinnaannginnamiuk pisiaqanngilaaq.

Nammineq bartenderitut sulisuuvoq, pappialallu ilumoornerisut mississukulaartarpai. Pappialamik takutitsivigineqarluni oqaatigivaa, ilisarisinnaallugu pappiala peqquserluut taannaasoq. Akimorlugu takunnissinnaannginnermi saniatigut aamma titartagartai illuatungeriillutik assigiipput.

Unnuk taanna bari inuttoorujussuuvoq, ulapullutillu. Maluginianngilaa pisiniaq allanik issiaqateqarnerseq.

Pisimasoq 2 pillugu nassuiaavoq piffissap ilaani – ukiukkuugunarpog - U aperigaani tusas-kontomini aningaasanik amigaateqarsoraluni. Tamatuma kingornatigut kontoni immerunarpaa. Immerneqarsimavoq suminggaaneeranik nalusaminik. U upernaap ingerlanerani 2019-imi Strandvejimi naapippaa. Ilumoorinnaavoq tassaniusoq kontoni immerneqarmat. Nalinginnaasuunngilaq allanit tusass-kontomi immerneqartarnera. Kingusinnerusukkut I2 immiinissaq pillugu saaffigivaani. Namminerlu I2 oqarfigivaa U pissarsiareqqullugu.

Taamanikkut oqarasuaataata normorivaa [...].

I5 ilaatigut nassuiaavoq piffissap ilaani U tusass-kontoni immernikuugaa. U naapippaa aperalugu nangikkiartunut ilagisinnaanerlugu, akuerivaalu. Nangikkiarfimminni U aperivaani kontoni 50 kr.-imut immissanerlugu. Eqqaamanngilaa piffissami tamatumani qanoq normoqarnerluni imaluunnit tamanna qanga pinersog.

U aamma nukkami tusass-kontoa immerpaa 50 kr.-imut. Ataasiaannarluni taamaasiornikuuvoq. Immertikkami akilinngilaa.

### **Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu**

Pisimasog 1

Nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqarpoq pappiala U unnerluussaassutigisa pisimasog 1-milu atoriaraluarsimasaa, pappialap ilusiatigut niivissutigissallugu ilumoortutut naleqqutinngitsoq, tassami sananerani atorneqarsimasut aamma pissutsit imaannerat, pappiala assigiinnik titargartalinnik marlunnik nipittartumik nipititaq ilumoortutut isikkoqanngilluinnarmat. Tamanna aamma I1 nassuiaanermi uppernarsarpaa. Taamaattumik nunatta eqqartuussisuuneqarfianut uppernarsineqanngilaq, U siunertarisimagaa niivissutiginiissaa.

Taamaattumik U pisimasog 1-mi pinngitsuutinneqarpoq.

Pisimasog 2

Piffissami 14. Decemberimiit 2019 1. januar 2020 tungaanut tusass-kontot assigiinngitsut arfineq marluk 2.400 kr.-it nalinginut I2 akiliutaa atorlugu immerneqartarsimapput. Taakkunannga 2.400 kr.-init U kontoa 2.050-imut

immerneqartarsimalluni. I1 kontoa ulloq 1. januar 2020 50 kr.-imik immerneqarsimavoq. Nassuiaavorlu taamaaliortoq tassaasoq U. Tamanna tunngavigalugu nunatta eqqartuussisuuneqarfiata uppersarsivaa U tigummisimagai I2 akiliutaata paasissutissartai, paasissutissallu atorlugit immiisarsimasoq pisimasoq 2-mi unnerluussummi iluarsisami pineqartunut. Taamaattumik U pisuutinneqarpoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 105.

#### Pisimasoq 3

I3 nassuiaavoq takusimallugu U nammattakkaminut immiaaqqanik poortuisoq, tamatuma kingornatigut videokkut alapernaarsuutikkut takusimallugu U immiaaqqat pisiniarfimmiit tigugai. Taamaattumik pisuutinneqarpoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 102.

#### Pisimasoq 4

I4 nassuiaavoq U tukkunerminut atatillugu aningaasivini puigorsimallugu uterluni aasariaqarsimallugu, tamatumalu kingornatigut paasilersimallugu pisussaannngitsumit akiliutini tusass-kontonik arlalinnik immersuineri atorineqarsimasoq, tassunga ilaalluni pingaartumik U kontoa. Tamanna tunngavigalugu nunatta eqqartuussisuuneqarfianit uppersarsineqarpoq U pisuusoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 105, unnerluussummi iluarsineqartumi annertussusilimmik ersersinneqartut.

Pineqaatissiineq aalajangersarneqarpoq isiginiarneqarlutik, qarasaasiatigut peqquserlunnermi aningaasat annikitsuinnaat pineqarneri, immiaaqqat utertinneqarsimaneri, aamma U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuunngimmat eqqartuussummik, akiligassinneqarpoq 6.500 kr.-inik, tak. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 127, tak. §§ 102 aamma 105.

Suliami uppersarsaassiiffigineqanngimmat Tusass-kontot qanoq immersorneqartarsimaneri, tassunga ilanngullugu oqarasuaat mobili atorlugu taamaaliortoqartarsimamera, eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq tunngavissaqanngitsoq unnerluussisussaataasut piumasaqaataat arsaarinninniassamik oqarasuaammik mobilimik meqqeqartumik Samsung malissallugu.

### **TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:**

U akiligassiissutit 6.500 kr.-it akilissavai.

U arsaarinninnissamut piumasqaammut pinngitsuutinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

\*\*\*

## **D O M**

afsagt af Grønlands Landsret den 29. oktober 2021 i ankesag

Sagl.nr. K 209/21

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1994

(advokat Naja Joelsen)

Sermersooq Kredsret afsagde den 20. april 2021 dom i 1. instans (kredsrettens sagl.nr. SER-KS-964-2020).

### **Påstande**

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse i overensstemmelse med den ved kredsretten rejste tiltale og skærpeelse.

Anklagemyndigheden har endvidere nedlagt påstand om konfiskation af den falske pengeseddel og af en Samsung mobiltelefonen med IMEI nr. [...], jf. kriminallovens § 166, stk. 2.

T har påstået stadfæstelse, subsidiært en bøde efter rettens skøn og mere subsidiært en betinget anbringelse i anstalt.

### **Doms mænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

### **Supplerende oplysninger**

Pengesedlen i forhold 1 har været fremvist.

Om sine personlige forhold har T supplerende forklaret, at hun siden kredsrettens afgørelse har arbejdet et par uger som vikar i [...]. Hendes forældre forsøger hende stadigvæk. Hun har ansøgt om at komme på Majoriaq, men hun har endnu ikke hørt om - eller hvornår - hun kan starte.

### **Forklaringer**

Vidnerne V1 og V2 har afgivet supplerende forklaring. Der er endvidere afgivet forklaring af vidnerne V3, V4 og V5.

V4 har forklaret bl.a., at han er bekendt med T, som han kender som ”T”. Han mødte hende under en bytur i Tasiilaq og endte med at overnatte hos hende. Kort tid efter han havde forladt hende om morgenen, konstaterede han, at han manglede sin pung med sit kreditkort. Han gik tilbage til T lejlighed, hvor han fandt sin pung. Han mener, at han overnattede hos hende omkring 14 dage før, at han opdagede de mærkelige posteringer på sin konto. Han mener, at han anmeldte forholdet i maj 2020, da han kunne se, at der var foretaget en række optankninger på forskellige Tusass-abonnementer med hans kreditkort. I første omgang kunne han ikke gennemskue, hvordan hans kort var blevet misbrugt. Politiet har efterfølgende forklaret, hvordan det sandsynligvis er sket. Han har aldrig udleveret sit kort til nogen og har det altid på sig. Han kender ikke mobiltelefonnummeret [...] og heller ikke de andre numre, som var blevet tanket op.

V2 har supplerende forklaret bl.a., at han aldrig har mødt eller talt med T. Han ved stadig ikke, hvordan hans kortoplysninger er blevet hende eller andre bekendt. Kortet, som blev misbrugt, var ret nyt, og han havde ikke udleveret sine oplysninger til nogen. Han kunne ikke genkende nogle af de telefonnumre, som var blevet optanket. Han har kun tanket sin egen Tusass-konto op.

Han tog til Kuummiut omkring den 14. december 2019 efter fyraften. Han glemte sit kreditkort, fordi han havde travlt.

Hans arbejdsplads havde en nøgle til hans hus, da han boede til leje hos sin arbejdsgiver.

V3 har forklaret bl.a., at han i april 2020 arbejdede som leder i Pilersuisoq i Tasiilaq. Han var på arbejde den 1. april 2020. Han gik og pakkede varer ud i frugt- og kølevarerafdelingen, da han bemærkede en person, som havde en rygsæk med, og som var ved at pakke nogle øl i sin rygsæk. Han tog fat i personen og bad personen følge med ham. Personen sagde, at hun havde købt øllene i en anden butik, men på videoovervågningen kunne han se, at øllene blev taget fra butikken. Han kan ikke huske, hvad personen sagde, da hun så videoen, ud over at hun fastholdt, at hun havde købt øllene i en anden butik. Han kendte personen som ”T”, men hun hedder T.

Anmeldesseddlen til politiet udfyldte han sammen med sin leder, mens T var til stede. Hun blev ved med at fastholde, at øllene var købt i en anden butik. Inden T underskrev anmeldesseddlen, forklarede de hende, at de udfyldte sedlen med henblik på at foretage en politianmeldelse.

Han kan ikke huske, hvad han sagde til politiet, men han forklarede politiet, det han så.

V1 har supplerende forklaret bl.a., at han straks kunne konstatere, at pengesedlen var falsk, da den slet ikke var perfekt. Han kunne ikke se igennem sedlen, og der var klisterbånd på den. Han viste sedlen til X1, som er hans chef. Han sagde til kunden, at sedlen var falsk. Han bemærkede ikke kundens reaktion på hans konstatering. Da kunden ikke fik lov at bruge sedlen, købte hun ikke noget.

Da han arbejdede som bartender, undersøgte han ofte pengesedler for at konstatere, om de var ægte. Forevist pengesedlen bemærkede han, at han godt kan genkende den falske seddel. Udover at han ikke kunne se igennem den, havde den også den samme tegning på begge sider.

Der var mange mennesker i baren den pågældende aften, og de havde travlt. Han bemærkede ikke, hvorvidt kunden sad sammen med andre.

Vedrørende forhold 2 har han forklaret, at T på et tidspunkt – vist nok om vinteren – spurgte ham, om han manglede penge på sin Tusass-konto. Herefter tankede hun vist nok nogle penge på hans konto. Der var i hvert fald en optankning, som han ikke



vidste, hvor kom fra. Han mødte T hen over nytåret 2019 på Strandvejen. Det kan godt passe, at det var der, hans konto blev tanket op. Det var ikke normalt, at andre tankede hans Tusass-konto op. Senere tog V2 kontakt til ham vedrørende optankningen. Han sagde til V2, at han måtte tage fat i T.

Hans telefonnummer var på tidspunktet [...].

V5 har forklaret bl.a., at T på et tidspunkt tankede hendes Tusass-konto op. Hun mødte T og spurgte, om hun måtte tage med til efterfest, hvilket hun fik lov til. Til efterfesten spurgte T om, hun skulle tanke hendes konto op med 50 kr. Hun kan ikke huske, hvilket telefonnummer hun havde på det tidspunkt, eller hvornår det var. T tankede også hendes lillesøsters Tusaas-konto op med 50 kr. Det er kun sket en gang. Hun betalte ikke for optankningen.

## **Landsrettens begrundelse og resultat**

### **Forhold 1**

Landsretten finder efter at have set den seddel, som T, er tiltalte for at have forsøgt anvendt i forhold 1, at sedlen på grund af sin udformning ikke var egnet til at blive bragt i omsætning som ægte, idet den både på grund af materialet, og den omstændighed, at den var sammensat af to stykker papir med samme tegninger på, der var klistret sammen med tape, fremstod ganske uægtet. Dette bekræftes også af V1 forklaring. Landsretten finder det derfor ikke bevist, at T havde til hensigt at bringe den i omsætning.

T frifindes derfor i forhold 1.

### **Forhold 2**

Der er i perioden fra 14. december 2019 til den 1. januar 2020 sket optankninger på syv forskellige Tusaas-kontoer for i alt 2.400 kr. ved anvendelse af V2 kreditkort. Af de 2.400 kr. er der sket optankning for 2.050 kr. på T konto. V1 konto blev den 1. januar 2020 optanket med 50 kr. Han har forklaret, at det var T, som gjorde dette. På denne baggrund finder landsretten det bevist, at T var i besiddelse af V2's kreditkortsoplysninger, og at hun anvendte disse til at foretage optankningerne, som er omfattet af den berigtigede tiltale i forhold 2. T er derfor skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 105.

### Forhold 3

V3 har forklaret, at han så T pakke øl i sin rygsæk, og at han efterfølgende på videoovervågningen så, at T havde taget øllene fra butikken. Landsretten finder hende derfor skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 102.

### Forhold 4

V4 har forklaret, at han i forbindelse med en overnatning hos T glemte sin pung og måtte tilbage og hente den, og at han efterfølgende konstaterede, at hans kreditkort uberettiget var blevet anvendt til at optanke en række Tusaas-konti herunder navnlig T konto. På denne baggrund finder landsretten det bevist, at T i er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 105 i det omfang som fremgår af den berigtigede tiltale.

Foranstaltningen fastsættes under hensyn til, at der er tale om databedrageri for et relativt beskedent beløb, at øllene er blevet leveret tilbage, og da T ikke tidligere er i dømt foranstaltning, til en bøde på 6.500 kr. jf. kriminallovens § 127, jf. §§ 102 og 105.

Da der under sagen ikke er ført bevis for, hvordan optankningerne på Tusaas-kontoerne er foregået, herunder at de er sket ved anvendelse af en mobiltelefon, finder landsretten, at der ikke er grundlag for at tage anklagemyndighedens påstand om konfiskation af mobiltelefonen af mærket Samsung til følge.

## **THI KENDES FOR RET:**

T skal betale 6.500 kr. i bøde.

T frifindes for påstanden om konfiskation.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Nina Fischer Rønde

## **EQQARTUUSSUT**

Oqaatigineqarpoq Eqqartuussisoqarfik Sermersuumi ulloq 20. april 2021

Eqqartuussiviup nr. 964/2020

Politi nr. 5516-97668-46-20

Unnerluussisussaataasut  
illuatungeralugu  
U  
cpr-nummer [...]

Suliaq suliarineqartillugu eqqartuussisoqataasartut peqataatinneqarput

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 16. juni 2020.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq.

### **Forhold 1**

5516-97221-00005-19

#### **Kriminallovens § 60, stk. 1 - pengefalsk,**

ved den 21. december 2019 på et ikke nærmere kendt tidspunkt på krostuen i Tasiilaq, beliggende på adressen Umiartsualivimmut B-[...], at have skaffet sig en eftergjort eller forfalsket kr. 50,00 pengeseddel for følgende at bringe den i omsætning som ægte, idet hun forsøgte at købe øl med det.

### **Forhold 2**

5516-97668-00006-20

#### **Kriminallovens § 105 - databedrageri**

ved i tidsrummet mellem den 16. december 2019 og 1. januar 2020 på ikke nærmere bestemte steder i Tasiilaq, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, retsstridigt at have påvirket resultatet af elektronisk databehandling, idet hun på ukendt vis tilegnet til oplysningerne på et betalingskort med nr. [...] udstedt af Grønlandsbanken til V2, hvilket kort hun retsstridigt anvendte til 31 hævnings på i alt kr. 3.350,00 til optankning af mobiltelefoner.

### **Forhold 3**

5516-97591-00045-20

#### **Kriminallovens § 102 - tyveri**

ved den 1. april 2020 ca. kl. 11.30 i Pilersuisoq i Tasiilaq, beliggende på adressen Attertumut B-1600, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have stjålet varer i forretningen i åbningstiden, idet hun stjal 18 øl af mrk. Carlsberg til en samlet værdi af kr. 351,00.

### **Forhold 4**

5516-97668-00046-20

#### **Kriminallovens § 150 - databedrageri**

ved i tidsrummet mellem den 1. maj 2020 og 30. maj 2020, fra ikke nærmere bestemte steder i Tasiilaq, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, retsstridigt at have påvirket resultat af elektronisk databehandling, idet hun uberettiget og retsstridigt benytte oplysninger fra et betalingskort tilhørende V4 til via mobiltelefon at foretaget 40 hævnings på i alt kr. 3.800,00 til optankning af Tusass taletid.

**Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataitaasunit piunasaqaatigineqarpoq ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsisoqassasoq kiisalu, suliami pisimasoq 4-mut atatillugu arsaarinnissutigineqassasoq Samsung mobiltelefon, IMEI nr. [...] pinnerluttulerinermi inatsimmi § 166, imm. 2, nr. 1 naapertorlugu.

U pisimasoq 1-mi pinngitsuunerarpoq, pisimasuni 2, 3 aamma 4-mi ilaannakortumik pisuunerarluni, tassani taamaallaat pisuunerarfigalugu tusas normuni aningaasanik arlaleriarluni immerneqartarsimasoq, kisiannili nammineerluni taamaasiorsimanninnerarluni.

U pinngitsuutinneqarnissamik piunasaqaateqarpoq.

### **Suliami paasissutissat**

#### **Nassuiaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq, ilisimannittutullu nassuiaateqarlutik I1 aamma I2.

Unnerluutigineqartoq, U, nassuiaateqarpoq ulloq 20. april 2021. Nassuiaatigineqartut eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni issuarneqarput.

I1 aamma I2 nassuiaateqarput ulloq 20. april 2021. Nassuiaatigineqartut eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni issuarneqarput.

#### **Uppernarsaatit**

pisimasoq 1:

Uppernarsaasiissutigineqartoq nalunaarutiginninnermi nalunaarusiap uppersarsivai nalunaarutiginninnerup ullua, piffissaq pinnerliiffik, pinnerliiffik aamma suliami suna pineqarnerisq allaaserineralu.

Taamatullu aamma kosterapporti uppersarsaasiiffigineqarpoq.

Pisimasoq 2:

Uppernarsaasiissutigineqartoq nalunaarutiginninnermi nalunaarusiap uppersarsivai nalunaarutiginninnerup ullua, piffissaq pinnerliiffik, pinnerliiffik aamma suliami suna pineqarnerisq allaaserineralu. Illersuisumit suna pineqarneranit saqqummiunneqarpoq: "... inuit atiisigut taasat arlallit."

Ilanngussaq F-1-1 uppersarsarneqarpoq I2 kortianit normut suut immerneqarsimanersut,, tassannga ersersinneqarluni inuit assigiinngitsut 7-it normui immerneqarsimasut, unnerluutigineqartup normuata saniatigut.

Pisimasoq 3:

Uppernarsaasiissutigineqartoq nalunaarutiginninnermi nalunaarusiap uppersarsivai nalunaarutiginninnerup ullua, piffissaq pinnerliiffik, pinnerliiffik aamma suliami suna pineqarnerisq allaaserineralu.

Forhold 4:

Uppernarsaasiissutigineqartoq nalunaarutiginninnermi nalunaarusiap uppersarsivai nalunaarutiginninnerup ullua, piffissaq pinnerliiffik, pinnerliiffik aamma suliami suna pineqarnerisq allaaserineralu.

Ilanngussaq E-1-1-mi uppersaasiiffigineqarpoq nuussinerit 3.800 kr.-it nalinganut. Kiisalu normut sorliit assigiinngitsunik angissusilinnik immiiffigineqarsimasut. Tassani unnerluutigineqartup oqarasuaataata normua arlaleriarluni ersersinneqarpoq, illersuisullu malugeqquvaa aammaoqarasuaatip normui allat 9-it unnerluutigineqartup piginngisai takuneqarsinnaammata.

### **Paasissutissat inummut tunngasut**

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, 26-inik ukioqarpoq. Meeqqat atuarfiat naammassinikuuvaa. [...] sulivoq 2012-2020. Ilinniaqqinnissani eqqarsaatigivaa. Majoriami aallartikkusuppoq tamatumalu kingornatigut sanasunngorniarusulluni. Angajoqqaamini najugaqarpoq, taakkualu pilersorpaanni.

Meeraqanngilaq.

Angerlarsimaffimmi ikiuuttarpoq qatanngutiminillu paarsisarluni.

### **Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu**

#### **Pisuunermik apeqqut pillugu**

Pisimasoq 1 pillugu:

Unnerluutigineqartup pisimasumi pinngitsuunerarpoq nassuiaallunilu, aalakoorsimalluni aningaasarlu aningaasaq imeqatiminit pisimallugu malugisaqanngilaq aamma naluvaa aningaasaq salloqittilisimannittoq nassuiaavoq unnerluutigineqartup aalakoorkuluni immiaaqqamik piseriaraluarsimasoq aningaasaq salloqitta atarlugu, namminerlu malugisimavaa salloqittaataasoq, taanna nipputinneqarsimammat malugisimavaalu pappialaasoq.

Aningaasaq pappialaq eqqartuussivimmi takutinneqanngilaq, taamaattumik eqqartuussisut nalilersuisinnaasimangillat pappialaq aningaasaq qiviaqqaarnerani ilumoortuunersoq imaluunniit salloqittaataanersoq.

Nalunaarutiginninnermi nalunaarsuaimit imaluunniit kosterapportimit takutinneqanngilaq unnerluutigineqartup suna siunertarisimaneraa.

Ataatsimut uppersaaseereernermi eqqartuussisut isumaqanngillat qularnarunnaarsillugu uppersasineqartup, unnerluutigineqartup unnerluussissummi oqaatigineqartut siunertaqarsimasoq, taamaattumik U pinngitsuutinneqarpoq.

Pisimasoq 2 pillugu:

Unnerluutigineqartup kissaatiginngilaa nassuiaateqarnissani, kisianni ilaannakortumik pisimasumut pisuunerarluni, taamaallaat pisuunerarfigigamiuk nammineq tusasnormuni arlaleriarlugu immerneqarsimasoq, namminiunnginnerarlugulu.

Ilisimannittoq nassuiaavoq, angerlarsimaffiminut kortini puigorsimallugu Kuummiunut juullisiorartorami. Angerlaqqikkami kortia iniminiippoq, oqaatigisinnaanngilaalu qanoq ililluni unnerluutigineqartup kortimi paasissutissat pissarsiarisimanerai. Ilisimannittoq aamma nassuiaavoq, inuit ilai apersorsimallugit tusassii immersneqarsimasut, oqarfigineqarsimallunilu paasitinneqarluni unnerluutigineqartup atianik.

Ilanngussat saqqummiunneqartut, imaqartut allattukkanik tusassit immerneqartarsimasunik, takutippaat, unnerluutigineqartup normua kisimiinngitsoq immerneqartarsimasuni, kisianni aamma normoqartoq assigiinngitsunik.

Ataatsimut uppersarsaaseereernermi, eqqartuussisunut qularnarunnaarsillugu uppersarsineqanngilaq, unnerluutigineqartup tusasnormut assigiinngitsut ilisimannittup kortianik immersorsimanerai, tassunga ilanngullugu nammineq normuni, eqqartuussisunut uppersarsaasiiffigineqanngimmat unnerluutigineqartup ilisimannittup akiliutitut kortia tigummisimagaa imaluunniit kortip paasissutissartai tigummisimanerai. Taamaattumik eqqartuussisunit naammattutut isumaqarfigineqanngilaq, arlaata tusaasimammagu unnerluutigineqartup atiata taaneqarnera. Taamaattumik qularneq tamarmik unnerluutigineqartumut iluaqutissanngortinneqarpoq, unnerluutigineqartorlu pisimasumut pinngitsuutinneqarpoq.

Pisimasoq 3 pillugu:

Unnerluutigineqartup pisimasoq ilaannakortumik pisuunerarfigivaa, kisianni unnerluutigineqartup kissaatiginngilaa nassuiaateqarnissani. Eqqartuussisut nassuiaaffigineqanngillat unnerluussisutip imaata sunartaa pisuunerarfigineqarnersoq. Taamaallaat uppersarsaasiissutigineqartoq nalunaarutiginninnermi nalunaarusiap uppersarsivai nalunaarutiginninnerup ullua, piffissaq pinerliiffik, pinerliiffik aamma suliami suna pineqarnersoq allaaserinalu. Saqqummiunneqartuni unnerluutigineqartup atia taaneqanngilaq. Allani uppersarsaasiissuteqartoqanngilaq. Taamaattumik qularneq tamarmik unnerluutigineqartumut iluaqutissanngortinneqarpoq, unnerluutigineqartorlu pisimasumut pinngitsuutinneqarpoq.

Pisimasoq 4 pillugu:

Unnerluutigineqartup pisimasoq ilaannakortumik pisuunerarfigivaa, kisianni unnerluutigineqartup kissaatiginngilaa nassuiaateqarnissani, taamaallaallu pisuunerarfigalugu nammineq tusasnormuni arlaleriarlugu immerneqartarsimasoq, kisiannili namminiunnginnerarlugu taamaaliortoq. Allani uppersarsaasoqanngilaq. Uppersarsaasiissutinit saqqummiunneqartunit tikkuussisoqanngilaq unnerluutigineqartoq tassaasoq inuup allap akiliinermut kortianik atonerluisoq. Uppersarsaasiiffigineqanngilaq unnerluutigineqartup korti tigummisimaneraa. Aamma uppersarsaasiiffigineqanngilaq unnerluutigineqartup kortip paasissutissartai tigummisimanerai. Ilanngussat saqqummiunneqartut, tassa allattukkat normut suut ammorsorneqartarsimasut, takutippaat normut arlaqartut. Allattukkani unnerluutigineqartup normua arlaleriarluni ersersinneqarpoq, kisiannili naammanngilaq uppersarsaasiissutigissallugu unnerluutigineqartoq tassaasimasoq nammineq normuminik allallu normuinik immersuisuusarsimasoq. Taamaattumik qularneq tamarmik unnerluutigineqartumut iluaqutissanngortinneqarpoq, unnerluutigineqartorlu pisimasumut pinngitsuutinneqarpoq.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

### **Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:**

U pisimasoq 1-mi pinngitsuutinneqarpoq.

U pisimasoq 2-mi pinngitsuutinneqarpoq.

U pisimasoq 3-mi pinngitsuutinneqarpoq.

U Maratse pisimasoq 4-mi pinngitsuutinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Medea Olsen  
Eqqartuussisoq

## **DOM**

afsagt af Sermersooq Kredsret den 20. april 2021

Rettens nr. 964/2020

Politiets nr. 5516-97668-46-20

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 16. juni 2020

T er tiltalt for overtrædelse af .

### **Forhold 1**

5516-97221-00005-19

### **Kriminallovens § 60, stk. 1 - pengefalsk,**

ved den 21.december 2019 på et ikke nærmere kendt tidspunkt på krostuen i Tasiilaq, beliggende på adressen Umiartsualivimmut B-[...], at have skaffet sig en eftergjort eller forfalsket kr. 50,00

pengeseddel for følgende at bringe den i omsætning som ægte, idet hun forsøgte at købe øl med det.

## **Forhold 2**

5516-97668-00006-20

### **Kriminallovens § 105 - databedrageri**

ved i tidsrummet mellem den 16. december 2019 og 1. januar 2020 på ikke nærmere bestemte steder i Tasiilaq, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, retsstridigt at have påvirket resultatet af elektronisk databehandling, idet hun på ukendt vis tilegnet til oplysningerne på et betalingskort med nr. [...] udstedt af Grønlandsbanken til V2, hvilket kort hun retsstridigt anvendte til 31 hævnings på i alt kr. 3.350,00 til optankning af mobiltelefoner.

## **Forhold 3**

5516-97591-00045-20

### **Kriminallovens § 102 - tyveri**

ved den 1. april 2020 ca. kl. 11.30 i Pilersuisoq i Tasiilaq, beliggende på adressen Attertumut B-1600, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, at have stjålet varer i forretningen i åbningstiden, idet hun stjal 18 øl af mrk. Carlsberg til en samlet værdi af kr. 351,00.

## **Forhold 4**

5516-97668-00046-20

### **Kriminallovens § 150 - databedrageri**

ved i tidsrummet mellem den 1. maj 2020 og 30. maj 2020, fra ikke nærmere bestemte steder i Tasiilaq, for at skaffe sig eller andre uberettiget vinding, retsstridigt at have påvirket resultat af elektronisk databehandling, idet hun uberettiget og retsstridigt benytte oplysninger fra et betalingskort tilhørende V4 til via mobiltelefon at foretaget 40 hævnings på i alt kr. 3.800,00 til optankning af Tusass taletid.

## **Påstande**

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om anbringelse i anstalt i 30 dage samt, vedrørende sagens forhold 4, konfiskation af Samsung mobiltelefon, IMEI nr. [...] i medfør af kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1.



T har nægtet sig skyldig i forhold 1 og erkendt sig delvis skyldig i forhold 2, 3 og 4, hvor hun alene har erkendt, at der er blevet indsat flere beløb på hendes tusass nummer, men nægter at have gjort det selv.

T har fremsat påstand om frifindelse.

## **Sagens oplysninger**

### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af V1 og V2.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 20. april 2021. Forklaringen er refereret i retsbogen.

V1 og V2 har afgivet forklaring den 20. april 2021. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

### **Dokumenter**

Forhold 1:

Den dokumenterede anmeldelsesrapport dokumenterer dato for anmeldelse, gerningstidspunkt, gerningssted og sagens art og beskrivelse.

Der er endvidere dokumenteret en kosterrapport.

Forhold 2:

Den dokumenterede anmeldelsesrapport dokumenterer dato for anmeldelse, gerningstidspunkt, gerningssted og sagens art og beskrivelse. Forsvareren har dokumenteret følgende fra sagens genstand: "...begået af flere navngivne personer."

Bilag F-1-1 dokumenterer hvilke numre der er optanket med V2 kort og af denne fremgår det, at 7 forskellige personers numre er optanket, ud over tiltaltes nummer.

Forhold 3:

Den dokumenterede anmeldelsesrapport dokumenterer dato for anmeldelse, gerningstidspunkt, gerningssted og sagens art og beskrivelse.

Forhold 4:

Den dokumenterede anmeldelsesrapport dokumenterer dato for anmeldelse, gerningstidspunkt, gerningssted og sagens art og beskrivelse.

Den dokumenterede bilag E-1-1 dokumenterer transaktioner til en samlet værdi på 3.800 kroner

Samt hvilke abonnemeter der har modtaget genoptankninger af forskellige beløb. Her fremgår tiltaltes telefonnummer flere gange og forsvareren har gjort opmærksom på, at der også fremgår 9 andre telefonnumre, som ikke tilhører tiltalte.

### **Personlige oplysninger**

T har om sine personlige forhold forklaret, at

Hun er 26. Har færdiggjort folkeskolen. Har arbejdet som [...] i 2012-2020.

Hun tænker på at videreudanne sig. Hun vil gerne starte i Majoriaq og derefter komme i lære som tømrer. Hun bor hos sine forældre og de forsørger hende.

Hun har ingen børn.

Hun hjælper med at ordne hjemmet og passe sine søskende.

### **Rettens begrundelse og afgørelse**

#### **Om skyldspørgsmålet**

Om forhold 1:

Tiltalte har nægtet forholdet og forklaret, at hun var fuld og fik pengesedlen af én hun drak med og at hun ikke bemærkede eller vidste, at det var en falsk pengeseddel.

Vidnet har forklaret, at tiltalte var fuld og forsøgte at købe en øl for den falske pengeseddel, som han bemærkede var falsk, da den var tapet sammen og han lagde mærke til at det bare var en papirseddel.

Pengesedlen er ikke fremvist for retten, så retten ikke har kunnet vurdere hvorvidt pengesedlen ser ægte eller falsk ud ved første øjekast.

Anmeldelsesrapporten eller kosterrapporten viser intet om hvorvidt tiltalte har haft forsæt.

Efter den samlede bevisførelse finder retten det ikke for bevist ud over enhver rimelig tvivl, at tiltalte har haft forsæt til at handle som beskrevet i anklageskriftet, hvorefter tiltalte T frifindes.

Om forhold 2:

Tiltalte har ikke ønsket at afgive forklaring, men har erkendt forholdet delvis, idet hun alene erkender, at hendes tusassnummer er blevet tanket/fyldt op flere gange, og nægter at det er hende.

Vidnet har forklaret, at han havde glemt sit kort hjemme hos sig, da han tog på juleferie til Kuummiut. Da han kom hjem igen lå kortet på sin plads og han kunne ikke svare på hvordan tiltalte skulle have fået fat i hans kortoplysninger. Vidnet forklarede endvidere, at da han spurgte de andre personer, hvis tusassnumre var blevet optanket med taletid, havde han fået oplyst tiltaltes navn.

Det fremlagte bilag, indeholdende liste/oversigt over de numre som har fået tanket deres tusass-abonnement op, viser, at det ikke alene er tiltaltes nummer der er tanket op med taletid, men også flere andre forskellige numre.

Efter den samlede bevisførelse, finder retten det ikke for bevist ud over enhver rimelig tvivl, at det er tiltalte der har tanket vilkårlige tusassnumre, herunder sit eget nummer op ved brug af vidnets kort, da det for retten ikke er bevist, at tiltalte har været i besiddelse af vidnets betalingskort eller dennes kortoplysninger. Retten finder det ikke for tilstrækkeligt, at nogen har hørt tiltaltes navn blive nævnt.

Tvivlen må derfor komme den tiltalte til gode og tiltalte frifindes herefter for forholdet.

#### Forhold 3:

Tiltalte har erkendt forholdet delvist, men tiltalte har ikke ønsket at afgive forklaring. Retten har ikke fået forklaret hvilken del af anklageskriftets indhold der erkendes.

Det eneste bevis er anmeldelsesrapporten, hvor der kun er fremlagt en del af denne der beskriver anmeldelsesdato, gerningssted og gerningstidspunkt, sagens art og beskrivelse. Tiltalte er ikke nævnt i det fremlagte. Der er ikke ført andre beviser.

Retten finder det dermed ikke for bevist ud over enhver rimelig tvivl, at tiltalte har handlet som beskrevet i anklageskriftet, hvorefter tiltalte frifindes.

#### Forhold 4:

Tiltalte har ikke ønsket at afgive forklaring, men har erkendt forholdet delvis, idet hun alene erkender, at hendes tusassnummer er blevet tanket/fyldt op flere gange, og nægter at det er hende.

Der er ikke ført vidner.

De fremlagte dokumentbeviser peger ikke entydigt på tiltalte som værende den person der har misbrugt en anden persons betalingskort. Der er ikke ført beviser for at tiltalte har haft kortet i sin varetægt. Der er heller ikke ført beviser for hvordan tiltalte skulle være kommet i besiddelse af kortoplysningerne.

Det fremlagte bilag som er en liste/oversigt over hvilke numre der har fået optanket deres taletid, viser flere numre. Dog optræder tiltaltes nummer flere gange på listen, men der er ikke ført tilstrækkeligt bevis for, at det er tiltalte der har fyldt/optanket sit og andres numre op med taletid. Tvivlen må dermed komme den tiltalte til gode, hvorefter tiltalte frifindes for forholdet.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

**Thi kendes for ret:**

T frifindes for forhold 1.

T frifindes for forhold 2.

T frifindes for forhold 3.

T frifindes for forhold 4.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Medea Olsen

Kredsdommer

Den 20. april 2021 kl. 13.30 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen i Tasiilaq.

Kredsdommer Medea Olsen behandlede sagen.

[...] var domsmænd.

Karoline Lyberth var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 964/2020

Politiets nr. 5516-97221-00005-19

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

[...]

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Vedrørende forhold 1:

Krostuemi imerlutik, imeqatimininngaanniit tunisilluni tiguua taanna aningaasaasaq. Maluginngilaa taanna aningaasaq qanoq ittunersoq aalakoorami, ilumoortuungitsoq maluginngilaa.

Krostuemi sulisup oqarfigivaani ilumuunngitsoq taanna aningaasaasaq.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk. T vedstod forklaringen.

Dansk:

Hun fik den falske pengeseddel af én hun drak med, da de drak i krostuen.

Hun lagde ikke mærke til hvad det var for en pengeseddel, da hun var fuld. Hun lagde ikke mærke til at den var falsk. Medarbejderen i krostuen sagde til hende at den pengeseddel var falsk.

[...].

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Taamani 50 kronemik falskimik U pisiniarsarigaluaq itigartippaa. Politiinut sianerpoq. Nammineq paasivaa taanna aningaasaasaq ilumoortuungitsoq. 50 kroneuvoq klisterbåndigaq, takusinnaavaa ilumoortuunngitsoq, iluani pappiliaannaasoq falskeq.

Pisiniaraluarpoq baajamik. Aningaasaasaq takutippaa X1-imut. Taanna aningaasaasaq tigoqqinnikuunnguatsiarpaa Finap.

Aningaasaasaq tigungmiinnanngilaa.

U pisiniarami malussataarpoq.

Itigartitaagami pisiniarnissaminut arlaatigut qisuariannngilaq. Nammineq paasiniannngilaa taanna suminngaanneernersoq.

Aperineqannngilaq politiinit taanna aningaasaasaq tigungmiinnarsinnaaneraa tunniussinnaaneraaluunniit.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk. V1 vedstod forklaringen.

Dengang prøvede T at købe for en falsk 50 kroneseddel og han gav hende ikke lov. Han ringede til politiet.

Han fandt selv ud af at det var en falsk pengeseddel, det var en 50 kroneseddel der var sat sammen med klisterbånd.

Han kunne godt se, at den var falsk, at det bare var et stykke papir, falsk.

Hun prøvede ellers at købe øl. Han viste sedlen til X1. T fik vist den falske pengeseddel tilbage. Han beholdt ikke den falske pengeseddel.

T var fuld da hun skulle købe.

Da hun fik afslag på at købe reagerede hun ikke. Han prøvede ikke at finde ud af hvor den kom fra.

Han blev ikke spurgt af politiet om han kunne beholde den falske pengeseddel eller om han kunne give den til dem.

[...]

V2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at

Taamani Kuummiunut juullisioriarnikuugamik aappanilu, taava pisiniarfiliarput taava pisiai siulliit ajunngillat taava pisiniaqqikkamik paasitineqarpoq ajortorooq, taava grønlandskbankimut sianerpoq paasiniaalluni. Nalaatsortumik kortini qimmattoorsimagamiuk angerlarsimaffimminut, korti atornagu tiguisinnaanikuugami. Paasitineqarpoq atorneqaqattaarsimasoq mobilimut immiutigineqaqattaarsimasoq tusassimut.

Naluaa kinaanersoq, taava uterami tasiilamut siunnersorneqarpoq telemut paasiniaasinnaasoq normuatigut takullugu kiap atorerlussimaneraa kortia, taava udskriftimik pivooq paasivaalu una (T) taamaaliorsimasoq. Inuttaa una unnerluussaq naluaa. Una taamaallaat oqaatigineqarpoq mobilinik immiisaqattaarsimanersoq.

Taava politiinut tunniuppaa.

4.000 kronet pallippai atorerlullugit sinnersimanngikkunigit. Taakku aningaasat annaasani utertinnikuunngilai.

Suliaq politiinut tunniukkamiulli utaqqiinnarnikuuvoq.

Uterami tikikkami angerlarsimaffimminukarami kortini tiguaa iniminiittoq, taava paatsuungavoq tassani qanoq pisoqarsimanersoq. Parnaqqavoq aappanilu kisimik matuersaateqaramik.

Akisinnaanngilaa qanoq ililluni kortip normui pissarsiarisimanerai. Soorunalimi kortini ingerlaannaq matutippaa.

Atit takussutissameersut normui immertissimasut, naluai taakku kikkuunersut.

Taakku atit saqqummermata ataasiakkaarlugit aperivai kiap immertarsimanerai taava uumap atia taaneqartarpoq. Tamanna politiinut oqaatiginikuuaa.

Annertunerusumik susinnaannginnami, tigoqqikkusutani aningaasat utaqqiinnarpai.

Immersuititaanikuunngilaq arlaannik.

Forklaringen blev oplæst på grønlandsk. V2 vedstod forklaringen.

Dansk:

Dengang var de taget til Kuummiut for, at holde jul. Så tog de hen til butikken og det var ok med hans første køb. Da de handlede for anden gang fik han at vide, at der var noget galt med kortet, så ringede han til Grønlandskbanken for at finde ud af det.

Han havde glemt sit kort derhjemme, men han havde godt kunnet hæve uden kortet. Han fik at vide, at kortet var blevet brugt flere gange til at tanke Tusass op på mobil.

Han ved ikke hvem det er. Da han kom tilbage til Tasiilaq blev han rådet til at henvende sig til Tele, så de kunne se hvilket nummer der havde misbrugt hans kort. Så fik han en udskrift og han fandt ud af at denne person (tiltalte) havde gjort sådan. Han kender ikke tiltalte. Han fik bare at vide at hun havde optanket mobiler flere gange.

Så meldte han hende til politiet. Hun har brugt op mod 4.000 kroner eller mere. Han har ikke fået de penge tilbage. Han har bare ventet, siden han anmeldte sagen til politiet.

Da han kom tilbage og kom hjem tog han sit kort, som lå på sin plads, så var han forvirret over dér hvordan det er sket. Der var låst og kun han og kæresten havde nøgle dertil. Han kan ikke svare på hvordan tiltalte har fået fat i kortoplysningerne. Selvfølgelig fik han sit kort spærret med det samme. Han kender ikke de navne der fremgår af listen over de numre som er blevet tanket/fyldt op.

Da de navne kom frem har han selv spurgt dem én for én, om hvem der har tanket deres nummer op, så blev hendes navn nævnt. Det har han fortalt til politiet.

Da han ikke kunne gøre ret meget selv, har han bare vente på de penge han gerne vil have tilbage.

Han har ikke udfyldt noget.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 15.45.

Medea Olsen  
Kredsdommer